

Wohin denn ich?

Das Leben ein Traum

Sonst noch was?

Gut, dass du da bist!

COLLOQUE INTERNATIONAL

organisé à l'occasion des 65 ans d'Irmtraud Behr

internationale Tagung zum 65. Geburtstag von Irmtraud Behr

FORMES BRÈVES DE LA LANGUE

KURZE FORMEN IN DER SPRACHE

31 MAI - 2 JUIN 2018 / 31. MAI - 2. JUNI 2018

UNIVERSITÉ SORBONNE NOUVELLE PARIS 3

Maison de la Recherche, salle Athéna, 4 rue des Irlandais

ORGANISATION

Anne-Laure Daux-Combaudon
et Anne Larrory-Wunder

(Centre d'études et de recherches
sur l'espace germanophone CEREG EA 4223)

CONTACTS

anne-laure.daux@sorbonne-nouvelle.fr

anne.larrory@sorbonne-nouvelle.fr



Gut gerührt, Löwe

DAAD

Deutscher Akademischer Austauschdienst
Office allemand d'échanges universitaires

UNIVERSITÉ
**SORBONNE
NOUVELLE**
PARIS 3

Membre de l'Université Sorbonne Paris Cité

CEREG - EA 4223
Centre d'études et de
recherches sur l'espace
germanophone

JEUDI 31 MAI / DONNERSTAG, 31. MAI

Maison de la recherche, 4 rue des Irlandais, **salle Athéna**

Section Linguistique et culturel / Sektion Linguistik und Kulturanalyse

Moderatrice / Moderatorin : *Céline Largier Vié, Directrice du Département d'études germaniques*

15:00--15:30 / Jacques François (*Université de Caen Basse Normandie*) : À l'origine de la syntaxe : l'émergence des opérations de référence et de prédication

15:30--16:00 / Michel Lefèvre (*Université Paul-Valéry Montpellier 3*) : Stereotypisierte Redeformen und Kultureme in österreichischen Kriminalromanen

16:00--16:30 / Daniel Holzacker (*Justus-Liebig-Universität Gießen*) : *Den 20. ging Lenz durchs Gebirg. Die Gipfel und hohen Bergflächen im Schnee, die Täler hinunter graues Gestein, grüne Flächen, Felsen und Tannen* — Überlegungen zur literarästhetischen Funktion von Ellipsen in Georg Büchners *Lenz*

16:30 / Kaffee und Kuchen

VENDREDI 1^{ER} JUIN / FREITAG, 1. JUNI

Maison de la recherche, 4 rue des Irlandais, **salle Athéna**

8:30 / Accueil des participants / Begrüßung der Tagungsteilnehmer

Section Questions théoriques / Sektion Theoretische Fragen

Moderatrice / Moderatorin : *Thérèse Robin*

9:00--9:30 / Frank Liedtke (*Universität Leipzig*) : Die lange Geschichte der kurzen Formen

9:30--10:00 / Friederike Spitzl-Dupic (*Université Clermont Auvergne*) : Kurze Formen in der Geschichte der Sprachtheorie (17.-19. Jahrhundert)

10:00--10:30 / Konrad Ehlich (*LMU München / FU Berlin*) : Fragmentarisierung. Eine kategorische Recherche zu Form und Fragment

10:30--11:00 / Michail L. Kotin (*Uniwersytet Zielonogórski*) : Afinite Sätze aus diachroner und typologischer Sicht

11:00--11:15 / Pause-café / Kaffeepause

Modératrice / Moderatorin : Marie-Hélène Viguié

11:15--11:45 / Odile Schneider-Mizony (*Université de Strasbourg*) : L'imaginaire linguistique de la brièveté

11:45--12:15 / Mustapha Krazem (*Université de Bourgogne*) : Formes brèves non verbales : comment les inscrire dans une syntaxe verbale ?

12:15--12:45 / Hervé Quintin (*Université de Nantes*) : «Brièveté» / «Étendue» comme catégories syntaxiques de description des énoncés

12:45--14:00 / Pause déjeuner / Mittagessen

Section Discours politique / Sektion Politischer Diskurs

Modératrice / Moderatorin : Sibylle Sauerwein

14:00--14:30 / Laurent Gautier (*Université de Bourgogne*) : Phrasenkomposita als Hash-tags in politischen Tweets: doppelte Kurzformen? Frz.-Deutsch kontrastiv

14:30--15:00 / Igor Trost (*Universität Passau*) : Kurze Formen im deutschen Bundestags- und im österreichischen Nationalratswahlkampf 2017 – eine konstruktionsgrammatische und framesemantische Analyse

15:00--15:30 / Heike Romoth (*Université d'Évry / Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3*) : Was ist in Wahlslogans implizit? Semantisch-pragmatische (Re)konstruktion von Wahlslogans zur Bundestagswahl 2017

15:30--15:45 / Pause-café / Kaffeepause

Section Opérateurs / Sektion Operatoren

Moderatrice / Moderatorin : Britta Jallerat

15:45--16:15 / Jan Georg Schneider (*Universität Koblenz-Landau*) : „Und nochmals – es wird heute genauer hingeschaut“. Operator-Skopos-Strukturen und Diskursmarkerkonstruktionen

16:15--16:45 / Jean-François Marillier (*Université Grenoble Alpes*) : Konjunkturen als Äußerungen

16:45--17:15 / Martine Dalmas (*Université Paris - Sorbonne*) : Brièveté et silence feints

17:15--17:45 / Liubov Patrukhina (*Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3*) : *Ja doch* au début d'un tour de parole dans l'oral spontané en allemand

20:00 / Dîner (*sur inscription*) / Abendessen (*nach Anmeldung*)

SAMEDI 2 JUIN / SAMSTAG, 2. JUNI

Maison de la recherche, 4 rue des Irlandais, **salle Athéna**

Section Enoncés averbaux en texte / *Sektion Verblose Sätze im Text*

Modératrice / Moderatorin : Delphine Pasques

- 9:00--9:30** / **Florence Lefeuvre** (*Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3*) : Les énoncés averbaux dans les textes
- 9:30--10:00** / **Anne Betten** (*Universität Salzburg*) : Satzfragmente in Interviews mit der 2. Generation ehemaliger deutschsprachiger Emigranten in Israel
- 10:00--10:30** / **Mathilde Hennig** (*Justus-Liebig-Universität Gießen*) : *von frona auff vrssenowa nach 3 Monat, licht am Meilander herschafft, alles guter weinwagchx, vndt kornbauw* (Söldnerleben 17. Jh.) — verblose Sätze in neuhochdeutschen Nähe- und Distanztexten
- 10:30--11:30** / **Angelika Redder** (*Universität Hamburg*) : Unerwartetes
- 11:00--11:30** / Pause-café / Kaffeepause

Section Brièvement en texte(s) / *Sektion Kürze in Texten*

Modératrice / Moderatorin : Héléne Vinckel-Roisin

- 11:30--12:00** / **Simona Leonardi** (*Università di Napoli Federico II*) : ‚Kurze Formen‘ in deutschsprachigen Comics aus den 30er Jahren
- 12:00--12:30** / **Hans Werner Eroms** (*Universität Passau*) : Kontrollierte Verkürzung bei der Abstractbildung
- 12:30--13:00** / **Ricarda Schneider** (*Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3*) : *In der Kürze liegt die Würze* — Überlegungen zum Kofferwort und anderen Kurzformen in schnelllebigen Zeiten
- 13:00--14:15** / Pause déjeuner / Mittagessen

Section Espace public et traduction / *Sektion Öffentlicher Raum und Übersetzung*

Modératrice / Moderatorin : Colette Cortès

- 14:15--14:45** / **Albrecht Plewnia** (*Institut für deutsche Sprache Mannheim*) : Wenn Verpackungen zweisprachig werden. Elliptische Syntax in deutsch-französischen Produktverpackungen
- 14:45--15:15** / **Zofia Berdychowska** (*Uniwersytet Jagielloński w Krakowie*) : Informationsstruktur und Bedeutungskonstruktion in Kurztexten im öffentlichen Raum
- 15:15--15:45** / **Horst Simon** (*Freie Universität Berlin*) : Mehrsprachige Hinweisschilder

ORGANISATION:

UNIVERSITÉ SORBONNE NOUVELLE - PARIS 3, CEREG EA 4223

Anne-Laure Daux-Comboudon, anne-laure.daux@sorbonne-nouvelle.fr

Anne Larrory-Wunder, anne.larrory@sorbonne-nouvelle.fr